

https://www.monasterium.net/mom/IlluminierteUrkunden/1297-09-99_Paris_1/charter

1297-09-99, Kortrijk

Der französische König Philippe IV.

Original

Aufbewahrungsort:

Paris, Archives nationales, J 178B, no 57

[https://de.wikipedia.org/wiki/Karl_I._\(Valois\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Karl_I._(Valois))

Karl I. von Valois (* 12. März 1270 wohl im Schloss Vincennes; † 5. oder 16. Dezember 1325 in Nogent-le-Roi) war der vierte Sohn, der zweite erwachsen gewordene, des Königs Philipp III. des Kühnen von Frankreich und der Isabella von Aragon, der jüngere Bruder des Königs Philipp IV. des Schönen.

[https://de.wikipedia.org/wiki/Philipp_IV._\(Frankreich\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Philipp_IV._(Frankreich))

Philipp IV., genannt **der Schöne**, (französisch *Philippe IV le Bel*, englisch *Philip the Fair*; * 1268 in Fontainebleau; † 29. November 1314 ebenda) aus der Dynastie der Kapetinger war von 1285 bis 1314 König von Frankreich und als Philipp I. König von Navarra.

Er etablierte Frankreich als Großmacht in Europa und errichtete mit einer kompromisslosen Autorität ein modernes frühabsolutistisches Staatswesen, welches der mittel-alterlichen französischen Monarchie eine bis dahin nie gekannte Machtentfaltung ermöglichte. Besondere Bedeutung besitzt seine Regentschaft wegen der Über-führung des Papsttums nach Avignon und der Zerschlagung des Templerordens.

Transkription

PHILIPPUS dei gratia Francorum Rex. Ad honorem cedit et gloriam Regnancium et Regnorum si ad Regie potestatis dirigenda negocia insignibus viri conspicui preficiantur officiis et inclitis persone preclare dignitatibus preferantur, ut et ipsi sua gaudeant nomina, honoribus intitulata magnificis et cura regiminis talibus decorata latentibus, a sollicitudinibus releventur pacisque ac iusticie roborata que Regnorum omnium fundamenta consistunt, conservari comodius valeant et efficacius ministrari Ex hoc etiam gratiam credimus extolli regnantium

et vigorem crescere fidei et devocionis in subditis, si viri preclari virtutibus et nitore conspicui meritorum congruis efferantur honoribus et fidelium obsequiosa devocio condignis premiorum retributionibus prosequatur, ut et ipsi pro sue meritis probitatis sibi honoris titulos accrevisse congaudeant, et alii eorum exemplo ad similia ferventius animentur. Notum igitur facimus universis tam presentibus quam futuris, quod Nos attendentes devocionis fidei et fidelitatis probate constanciam Necnon prudenciam et proinde circumspectionis industriam carissimi germani et fidelis nostri Karoli comitis Andegavensis grataque et accepta servicia, que Nobis in nostris et Regni nostri negociis probatis effectibus impendit diutius et exhibet incessanter, ac labores etiam et expensarum onera, que ad nostrum et ipsius Regni honorem subiisse dinoscitur. Considerantes insuper, quod duodecim parium, qui in predicto Regno nostro antiquitus esse solebant, est adeo numerus diminutus, quod antiquus eiusdem Regni status, ex diminutione huiusmodi deformatus multipliciter videbatur. Sicque volentes eundem comitem huiusmodi sue probitatis et precellentium meritorum obtentu honoribus promovere precipuis, et non minus Regni nostri solium, veterum dignitatum ornatibus reformare, Comitem ipsum de gratie nostre habundancia, et plenitudine Regie potestatis prefati Regni nostri Francie, creamus et promovemus in parem, et paritatis huiusmodi dignitatem Andegavensi Comitatu annexantes, presentium tenore statuimus, ut tam ipse quam successor eiusdem, Comes Andegavensis, qui pro tempore fuerit par eiusdem Regni perpetuis temporibus habeatur. omnique paritatis eiusdem, quemadmodum dilectus et fidelis noster Dux Burgundie compar eius iure et prerogativa letetur. Pro qua siquidem paritate nobis homagium prestitit idem Comes, ac successores sui Andegavenses Comites, Nobis et successoribus nostris Francie Regibus prestare perpetuo tenebuntur. Quod ut ratum et stabile perseveret, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Curtraci, anno domini Millesimo Ducentesimo Nonagesimo Septimo, mense Septembri.

1)

PHILIPPUS dei gratia Francorum Rex. Ad honorem cedit et gloriam Regnancium et Regnorum si

2)

ad Regie potestatis dirigenda negocia insignibus viri conspicui preficiantur officiis et inclitis persone preclare dignitatibus preferantur,

3)

ut et ipsi sua gaudeant nomina, honoribus intitulata magnificis et cura regiminis talibus decorata latentibus, a sollicitudinibus re-

4)

levetur pacisque ac iusticie roborum que Regnorum omnium fundamenta consistunt, conservari commodius valeant et efficacius

5)

ministrari Ex hoc etiam gratiam credimus extolli regnantium et vigorem crescere fidei et devocionis in subditis, si viri precla-

6)

ri virtutibus et nitore conspicui meritorum congruis efferantur honoribus et fidelium obsequiosa devocio condignis premiorum retributioni-

7)

bus prosequatur, ut et ipsi pro sue meritis probitatis sibi honoris titulos accrevisse congaudeant, et alii eorum exemplo ad

8)

similia ferventius animentur. Notum igitur facimus universis tam presentibus quam futuris, quod Nos attendentes devo-

9)

fidei et fidelitatis probate constanciam Necnon prudenciam et proinde circumspectionis industriam carissimi germani et

10)

fidelis nostri Karoli comitis Andegavensis grataque et accepta servicia, que Nobis in nostris et Regni nostri negociis probatis effectibus

11)

impendit diutius et exhibet incessanter, ac labores etiam et expensarum onera, que ad nostrum et ipsius Regni honorem subiisse dinosci-

12)

tur. Considerantes insuper, quod duodecim parium, qui in predicto Regno nostro antiquitus esse solebant, est adeo numerus di-

13)

minutus, quod antiquus eiusdem Regni status, ex diminutione huiusmodi deformatus multipliciter videbatur. Sicque volen-

14)

tes eundem comitem huiusmodi sue probitatis et precellentium meritorum obtentu honoribus promovere precipuis, et non

15)

minus Regni nostri solium, veterum dignitatum ornatibus reformare, Comitem ipsum de gratie nostre habundancia, et plenitudine

16)

Regie potestatis prefati Regni nostri Francie, creamus et promovemus in parem, et paritatis huiusmodi dignitatem Andegavensi

17)

Comitatui annexantes, presentium tenore statuimus, ut tam ipse quam successor eiusdem, Comes Andegavensis, qui pro tempore

18)

fuert par eiusdem Regni perpetuis temporibus habeatur. omnique paritatis eiusdem, quemadmodum dilectus et fidelis noster Dux

19)

Burgundie compar eius iure et prerogativa letetur. Pro qua siquidem paritate nobis homagium prestitit idem Comes,

20)

ac successores sui Andegavenses Comites, Nobis et successoribus nostris Francie Regibus prestare perpetuo tenebuntur. Quod

21)

ut ratum et stabile perseveret, presentibus litteris nostrum fecimus apponi sigillum. Actum Curtraci, anno domini Millesimo

22)

Ducentesimo Nonagesimo Septimo, mense Septembri.

[https://de.wikipedia.org/wiki/Philipp_IV._\(Frankreich\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Philipp_IV._(Frankreich))

Philipp IV., genannt **der Schöne**, ([französisch](#) *Philippe IV le Bel*, [englisch](#) *Philip the Fair*; * [1268](#) in [Fontainebleau](#); † [29. November 1314](#) ebenda) aus der Dynastie der [Kapetinger](#) war von 1285 bis 1314 [König von Frankreich](#) und als Philipp I. [König von Navarra](#).

Er etablierte [Frankreich](#) als Großmacht in Europa und errichtete mit einer kompromisslosen Autorität ein modernes frühabsolutistisches Staatswesen, welches der mittelalterlichen französischen Monarchie eine bis dahin nie gekannte Machtentfaltung ermöglichte. Besondere Bedeutung besitzt seine Regentschaft wegen der Überführung des [Papsttums](#) nach [Avignon](#) und der Zerschlagung des [Templerordens](#).

..... *carissimi germani et fidelis nostri Karoli comitis Andegavensis ...*

[https://de.wikipedia.org/wiki/Karl_I._\(Valois\)](https://de.wikipedia.org/wiki/Karl_I._(Valois))

Karl I. von Valois (* [12. März 1270](#) wohl im [Schloss Vincennes](#); † 5. oder 16. Dezember [1325](#) in [Nogent-le-Roi](#)) war der vierte Sohn, der zweite erwachsen gewordene, des Königs [Philipp III. des Kühnen](#) von [Frankreich](#) und der [Isabella von Aragon](#), der jüngere Bruder des Königs [Philipp IV. des Schönen](#).

[Karl I. \(Valois\)](#) (oder *Charles de Valois*; 1270-1325), Graf von Valois und Graf von Anjou